

635060-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Software package and information systems – ESG-Datenmanagementsystem (SaaS)

OJ S 178/2026 15/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: KfW Bankengruppe

R-phost: vergabestelle@kfw.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: ESG-Datenmanagementsystem (SaaS)

Cur síos: Das ESG-Datenmanagementsystem dient als zentral gesteuerte, spezialisierte Software-as-a-Service-Plattform (SaaS-Plattform) zur integrativen Beschaffung, Verarbeitung, Qualitätssicherung und Bereitstellung externer ESG-Daten für den KfW-Konzern. Die eXterne ESG-DATENLIEFERSTRECKE (im Folgenden auch „XEDALI“) ersetzt die bisherige, dezentrale und heterogene Beschaffung und Anbindung externer ESG-Datenquellen durch einen standardisierten ETL-Prozess (Extract – Transform – Load). Die Anwendung wird regelmäßig ESG-Daten an den technischen Schnittstellen zu diversen externen Datenanbietern abfragen, in ein einheitliches Datenmodell überführen und zur Verwendung für Folgeprozesse bereitstellen. Sie stellt damit Abnehmern eine konsistente Datenquelle für externe ESG-Daten bereit. XEDALI leistet somit einen wesentlichen Beitrag zur technischen Unterstützung und Erfüllung neuer aufsichtsrechtlicher Anforderungen (insbesondere der EBA-Leitlinie zu ESG-Risiken (EBA/GL/2025/01), MaRisk sowie des VSME-Standards und den Anforderungen aus BCBS239). Weitere Details s. "Leistungsbeschreibung".

Aitheantóir an nós imeachta: eeb2999f-879a-4d7f-b91e-55e691e85c19

Aitheantóir inmheánach: KfW-2026-0032

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48000000 Software package and information systems

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60325

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: 1. Der Teilnahmeantrag und später auch das Angebot ist ausschließlich elektronisch in Textform abzugeben. Eine Unterschrift ist hierfür nicht erforderlich. Die elektronische Abgabe erfolgt über das Bieterportal auf unserer Vergabeplattform: <https://ausschreibungen.kfw.de>. Für die elektronische Abgabe ist eine Registrierung erforderlich. Nachdem Sie sich erfolgreich registriert haben, gelangen Sie über die Schaltfläche „Bieterassistent“ zur elektronischen Abgabe und zu Ihrer persönlichen Übersicht. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Bewerbungsbedingungen. 2. Die KfW überprüft die Eignung der Bewerber anhand von Angaben zu den Eignungskriterien im Bieterassistenten und ggf. anhand von Erklärungen und Nachweisen, die auf externer Anlage einzureichen sind. Der Bewerber, die Bewerbergemeinschaft sowie jedes andere Unternehmen, dessen sich der Bewerber zum Nachweis der Eignung bedient, hat zudem eine Eigenerklärung darüber abzugeben, dass keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Bewerbungsbedingungen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Gemäß §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: ESG-Datenmanagementsystem (SaaS)

Cur síos: Das ESG-Datenmanagementsystem dient als zentral gesteuerte, spezialisierte Software-as-a-Service-Plattform (SaaS-Plattform) zur integrativen Beschaffung, Verarbeitung, Qualitätssicherung und Bereitstellung externer ESG-Daten für den KfW-Konzern. Die eXterne ESG-DATENLIEFERSTRECKE (im Folgenden auch „XEDALI“) ersetzt die bisherige, dezentrale und heterogene Beschaffung und Anbindung externer ESG-Datenquellen durch einen standardisierten ETL-Prozess (Extract – Transform – Load). Die Anwendung wird regelmäßig ESG-Daten an den technischen Schnittstellen zu diversen externen Datenanbietern abfragen, in ein einheitliches Datenmodell überführen und zur Verwendung für Folgeprozesse bereitstellen. Sie stellt damit Abnehmern eine konsistente Datenquelle für externe ESG-Daten bereit. XEDALI leistet somit einen wesentlichen Beitrag zur technischen Unterstützung und Erfüllung neuer aufsichtsrechtlicher Anforderungen (insbesondere der EBA-Leitlinie zu ESG-Risiken (EBA/GL/2025/01), MaRisk sowie des VSME-Standards und den Anforderungen aus BCBS239). Weitere Details s. "Leistungsbeschreibung".

Aitheantóir inmheánach: 4b9205bb-af41-4b76-b91f-66c64ba5ef16

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48000000 Software package and information systems

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Verlängerungen: Der Vertrag wird mit einer Laufzeit von fünf Jahren abgeschlossen (Grundlaufzeit) und verlängert sich automatisch um jeweils ein Jahr, wenn er nicht vom Auftragnehmer mit einer Frist von einem Jahr oder der KfW mit einer Frist von drei

Monaten gekündigt wird. Weitere Details s. "Allgemeine Vertragsbedingungen". Optionen: Nachbeschaffungs- und Erweiterungsoptionen: Die KfW kann durch einseitige empfangsbedürftige Erklärung zusätzliche User Lizenzen, abnehmende Systeme, weitere EOD-Schnittstellen, ad-hoc-Schnittstellen und eine Erweiterung der Datenanbieter, Data Feeds und Datenfelder nach den Vorgaben der LB und den Vorgaben und gegen eine Vergütung gemäß den entsprechenden Preispositionen des Preisblattes erwerben, ohne zu einer Nachbeschaffung im Einzelnen verpflichtet zu sein. Löschen von Datenanbietern und Datenpunkten: Die KfW kann durch eine einseitige, empfangsbedürftige Erklärung die Löschung von Datenanbietern und/oder Datenpunkten gemäß den Vorgaben der LB beauftragen. Die Löschung von Datenanbietern und/oder Datenpunkten ist so umzusetzen, dass sie sich auf die monatliche Service-Pauschale gemäß Preisblatt auswirkt und diese entsprechend verringert. Hierzu wird die KfW dem Auftragnehmer ihren konkreten Bedarf in Textform übermitteln. Sofern für den Einzelfall nicht abweichend vereinbart, wird der Auftragnehmer der KfW innerhalb von zwei (2) Wochen nach Zugang der Bedarfsmeldung die zusätzlichen Lizenzen bzw. Datenfelder gemäß den Bedingungen dieses Vertrages zur Verfügung stellen, bzw. den Datenanbieter und/oder Datenpunkte löschen. Mengenbasierte Nachbeschaffungs- und Erweiterungsoptionen können von der KfW beliebig oft gezogen werden. Weitere Details s. "Leistungsbeschreibung".

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60325

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 5 Bliana

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: zur Verfahrenssprache (BT-97-Lot, BT-708-Lot), wortgleiche Wiederholung des

Hinweises unter BT-809-Lot: Die jeweiligen Referenzprojekte können in deutscher oder

englischer Sprache beschrieben werden (weitere Details zur inhaltlichen Bewertung s.

"Wertungsmatrix des Teilnahmewettbewerbs" und "Anlage Referenzen"). Daneben ist die Live-

Demonstration in deutscher oder englischer Sprache durchzuführen (s.

Verfahrensbedingungen Angebots- und Verhandlungsphase). Weitere Ausnahmen bestehen

nicht, das heißt alle übrigen Dokumente sowohl im Teilnahmewettbewerb, als auch der

Angebotsphase müssen in deutscher Sprache eingereicht werden und die Verhandlung wird in

deutscher Sprache geführt (s. auch Verfahrenssprache).

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Im Rahmen der Auswahlentscheidung im Teilnahmewettbewerb bewertet die KfW

Maßnahmen des Umweltmanagements.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: An t-aistriú chuig geilleagar ciorclach

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eignungskriterium (K.O.-Kriterium) Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://ausschreibungen.kfw.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/2c055a07-ac00-4916-9f08-5e77e35927ca/suitabilitycriteria>

Critéar: Bearta bainistíochta comhshaoil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Auswahlkriterien Drei (3) ESG-Kriterien: Stromverbrauch der eingesetzten Rechenzentren sowie der eigenen Standorte, nachhaltige Beschaffung Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten.

<https://ausschreibungen.kfw.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/2c055a07-ac00-4916-9f08-5e77e35927ca/suitabilitycriteria>

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Auswahlkriterium Zertifizierung des Services

(Maßnahmen für das Informationssicherheitsmanagement (ISMS)): Zertifizierung der DIN EN ISO 27001 oder des BSI C5:2020 Testats oder SOC 2 Typ 2 oder einem vergleichbaren/ gleichwertigen Zertifikat. Im Falle der Bildung einer Bewerbungsgemeinschaften oder des Einsatzes eines Unterauftragnehmers im Falle der Eignungslieferung ist die Eigenerklärung und der Nachweis durch dasjenige Unternehmen, welches das Rechenzentrum betreibt, einzureichen. Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://ausschreibungen.kfw.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/2c055a07-ac00-4916-9f08-5e77e35927ca/suitabilitycriteria>

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eignungskriterium (K.O.-Kriterium) und (inhaltliche Bewertung) Auswahlkriterium Mindestens drei (3) vergleichbare Referenzen sowie deren inhaltliche Bewertung Die jeweiligen Referenzprojekte können in deutscher oder englischer Sprache beschrieben werden (weitere Details zur inhaltlichen Bewertung s. "Wertungsmatrix des Teilnahmewettbewerbs" und "Anlage Referenzen"). Daneben ist die Live-Demonstration in deutscher oder englischer Sprache durchzuführen (s. Verfahrensbedingungen Angebots- und Verhandlungsphase). Weitere Ausnahmen bestehen nicht, das heißt alle übrigen Dokumente sowohl im Teilnahmewettbewerb, als auch der Angebotsphase müssen in deutscher Sprache eingereicht werden und die Verhandlungen werden in deutscher Sprache geführt (s. auch Verfahrenssprache). Mindestpunktzahl: Jede einzelne der drei (3) vergleichbaren Referenzen muss mindestens mit befriedigend bewertet sein. Eine Referenz, die als ausreichend oder mangelhaft bewertet wird, führt zum Ausschluss des Bewerber/ der Bewerbungsgemeinschaft. Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten.

<https://ausschreibungen.kfw.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/2c055a07-ac00-4916-9f08-5e77e35927ca/suitabilitycriteria>

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3 Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Cur síos: Funktionsumfang der Leistungserbringung (im "Kriterienkatalog" die Kann-Kriterien) und Live-Demonstration (Use Cases 1-3) Mindestpunktzahl Funktionsumfang der Leistungserbringung ("Kriterienkatalog" Muss-/ Kann-Kriterien): alle Muss-Kriterien (K.O.-Kriterien) erfüllt; 50 Punkte bei den Kann-Kriterien. Mindestpunktzahl Live-Demonstration (Use Cases 1-3): 50 Punkte pro Use Case; die Erreichung des Erfüllungsgrads ausreichend oder mangelhaft in einem der Use Cases führt zum Ausschluss des Bieters/ der Bietergemeinschaft.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 01/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://ausschreibungen.kfw.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/12d9a133-e417-4201-a47e-37dc28519895>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 09/11/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://ausschreibungen.kfw.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/12d9a133-e417-4201-a47e-37dc28519895>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 12/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Standort der Rechenzentren;

Zertifizierung der Rechenzentren; Dokumentierter Prozess für IT-Security Incidents;

Dokumentierter Schwachstellenmanagementprozess; Verschlüsselung und Berechtigungen

Weitere Details s. "Wertungsmatrix Teilnahmewettbewerb". Die Ausführungsbedingungen

finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://ausschreibungen.kfw.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/2c055a07-ac00-4916-9f08-5e77e35927ca/suitabilitycriteria>

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen ist.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: KfW Bankengruppe

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Vergabekammer des Bundes

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: KfW Bankengruppe

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: KfW Bankengruppe

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes

Uimhir chlárúcháin: 2018de2d-ad7b-4cc2-b0a6-8baab0edf709

Roinn: Bundeskartellamt

Seoladh poist: Bundeskanzlerpl. 1

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Bundeskartellamt

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +49 22894990

Facs: +49 2289499163

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: KfW Bankengruppe

Uimhir chlárúcháin: fd94aca1-1b6d-46bf-8af7-a7cf556a74f7

Seoladh poist: Palmengartenstr. 5-9

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60325

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabestelle@kfw.de
Teil.: +49 6974310
Seoladh idirlín: <http://kfw.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

190d34e6-f008-4a66-953c-8ff75b938872-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Ceartúchán - ceannaitheoir

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: bddaf612-76b3-4b22-89f0-206744d29ddf - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 14/09/2026 13:25:15 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 635060-2026

Uimhir eagráin IO S: 178/2026

Dáta foilsithe: 15/09/2026